



Mishima Yukio

三岛由纪夫

邱振瑞 译



教育讲座

ふじうまへんぎょうしんこうぎ

全国百佳图书出版单位
时代出版传媒股份有限公司
安徽人民出版社

FUDOTOKU KYOIKU KOZA

by MISHIMA Yukio

Copyright © 1950 The heirs of MISHIMA Yukio

All rights reserved.

Originally published in Japan.

Chinese (in simplified character only) translation rights arranged with

The heirs of MISHIMA Yukio, Japan

through THE SAKAI AGENCY and BEIJING GW CULTURE COMMUNICATIONS CO., LTD..

本简体中文版翻译由台湾远足文化事业股份有限公司 / 大牌出版授权。

图书在版编目 (CIP) 数据

不道德教育讲座 / (日) 三岛由纪夫著 ; 邱振瑞译 . —合肥 :
安徽人民出版社 , 2013.5
ISBN 978-7-212-06542-3

I . ①不… II . ①三… ②邱… III . ①道德修养—通俗读物 IV . ① B825-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 093650 号
安徽省版权著作权合同登记 字 : 12131216 号

不道德教育讲座

作 者 | [日] 三岛由纪夫

出 版 人 | 胡正义

选题策划 | 武 学

责任编辑 | 武 学 杨 洋

责任印制 | 刘 银

营销推广 | 赵秀彦

装帧设计 | 未 氓

出 版 | 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽人民出版社 <http://www.ahpeople.com>

合肥市政务文化新区翡翠路 1118 号出版传媒广场 8 楼

邮编 : 230071

发 行 | 北京时代华文书局有限公司

北京市东城区安定门外大街 138 号皇城国际大厦 A 座 8 楼

邮编 : 100011 电话 : 010-64267120 010-64267397

印 刷 | 北京中印联印务有限公司 电话 : 010-87331056

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换)

开 本 | 880×1230 1/32

印 张 | 10.5

字 数 | 157 千字

版 次 | 2013 年 8 月第 1 版 2013 年 8 月第 1 次印刷

书 号 | ISBN 978-7-212-06542-3

定 价 | 38.00 元

版权所有, 侵权必究

编者前言

中国读者对三岛由纪夫并不陌生。即是中国大陆,在 20 世纪 70 年代三岛自杀之后不久,也出版了他的《丰饶之海》四部曲与短篇《忧国》——尽管是把他当做右翼“反动”作家,用于批判的目的。“文革”结束以后,人们得以从更具文学色彩的角度评鉴三岛的作品;纵然他的政治倾向与右翼观点颇有争议,而其作品之高超的技巧、深刻的意境,终究征服了一大批读者。中国大陆对三岛作品的两次大规模结集出版——20 世纪 90 年代末作家出版社的三岛作品集与上海译文出版社目前仍在运作的三岛作品系列,为我们全面把握三岛作品的精神与风貌,提供了极好的范本。

三岛由纪夫可说是日本现代文学当中少有的能与诺贝尔文学奖得主川端康成、大江健三郎等人比肩而无愧的大师级作家。他在日本传统文化当中浸淫既久,又具有活泼奔放的现代灵魂;其作品境界高妙、才思奔涌,更以其充沛情欲的迷人世界征服读者,堪称日本古典美与现代激情完美结合的典范。我们提及三岛,往往着眼他的小说创作;而他在戏剧、散文与杂文领域亦是成就非凡,

杰作频出。然而在政治思想上，三岛也是其时著名的右翼领袖；他不仅组织准武力团体“盾会”为自己的政治观念奔走呐喊，也以戏剧性的自杀结局将其政治观念的实践推向了高潮。因此我们阅读三岛，在品鉴其作品浓郁的异国风格与精美的文学妙笔时，也不应忘记将其消极甚至反动的思想甄别出来，去其糟粕，存其精华，如此始能谓看清了三岛、读懂了三岛。

我们的三岛由纪夫作品系列以《不道德教育讲座》开篇，也算是上述体认的一个具体尝试。本书在三岛的杂文集当中颇为著名；作者对社会道德诸多方面的宏论，采用一种可说是“置之死地而后生”的论辩方式——他先是设定一个极端“不道德”的命题，而后层层突入，最后反推论到最合乎其道德判断的结果，这种恣肆戏谑、游戏文章的笔法，真非大师不能办。但必须指出的是，由于此书论及三岛的社会政治观点，其右翼倾向也在文中隐约呈现，甚至有些内容颇能伤及中国读者的感情。我们出版此书，旨在为读者介绍这位日本现代文学巨匠的生花妙笔，带给读者美妙的阅读体验；而对于其作品中隐含的错误甚至反动观念，则需要细心甄别、坚决批判。所以，我们在最大限度保证作品完整性的前提下，也对文中的不适当之处做了少量删节和编辑处理，俾能扫清中国读者对三岛文章的接受障碍。这样的做法是否妥切，尚望广大读者批评指正。

目 录

- 和陌生男人一起去酒吧的三个日本少女 /001
- 应当“打从心底瞧不起老师”吗？ /007
- 应当“尽量说谎”吗？ /012
- 偷盗的奇功妙效 /017
- 处女是道德的吗？ /022
- 处女与否，根本不是问题所在 /027
- 尽早甩开处男的包袱吧 /032
- 应当“从女人身上榨取钱财”吗？ /037
- 应当“尽量多管闲事”吗？ /042
- 应当“利用丑闻”吗？ /047
- 应当“背叛朋友”吗？ /052
- 应当“欺侮弱者”吗？ /057
- 尽量自恋吧 /062
- 应当“追随流行”吗？ /066
- 应当“在相亲时骗吃骗喝”吗？ /071

绝对不要遵守诺言吗？ /075

狩猎和拳击的发泄功能 /080

应该“由文弱阴柔当道”吗？ /085

应当“嫁祸于人”吗？ /090

应当“利用貌美如花的妹妹”吗？ /095

应当“以暴力对待女人”吗？ /100

应当“在教室里威胁教师”吗？ /105

应当“欣然接受色狼的骚扰”吗？ /110

应当忘恩吗？ /115

应当“对别人的不幸暗自窃喜”吗？ /120

应当“尽量做出不道德的行为”吗？ /125

应当炫耀自己逞勇的光荣事迹吗？ /130

应当要逢迎拍马吗？ /135

挑一个能够毒死自己的美女吗？ /140

妻子的“意乱情迷” /145

恐怖的“0” /150

不讲道德的国度 /155

应当在人死后说他的坏话吗？ /160

对电影圈的向往 /165

应当以慳吝为本吗？ /170

以卖弄广告词为时尚的小姐 /175

批评与恶言 /179

士俗不可医 /184

切莫自白 /189

切勿履行承诺 /194

应该取笑别人的丑态吗? /199

谁晓得 /203

不必尊敬小说家 /207

日本人的“Oh Yes” /212

桃色的定义 /216

性欲的神经衰弱 /220

服务精神 /225

自由与恐惧 /230

应当尽量设法被人抓住“尾巴” /235

刀刃三昧 /240

妖怪的季节 /245

肉体的无常 /250

应当让人等待 /255

切莫以人为鉴 /260

受到催眠的社会 /265

恶毒的话语 /270
应当隐匿结婚生子的身份吗? /274
应当发牢骚吗? /279
何谓“吃得开”? /284
从假牙到“我” /288
痴呆症和红衬衫 /293
赝品横行的时代 /298
“作风”与“作样” /303
年轻和青春 /308
应当交换情人吗? /313
虎头蛇尾则前功尽弃 /318

和陌生男人一起去酒吧的三个日本少女

十八世纪的著名小说家井原西鹤^①曾经写过一部《本朝二十不孝》的小说。作品内容是仿中国知名的“二十四孝”，可里面讲述的全是些不孝的故事。大体说来，那些老掉牙的孝行美谈，不仅读来无趣，又多半矫情浮夸，让人感觉别扭；因此，一旦出现大逆不孝的夸张故事，反倒倍感阅读的趣味。此外，更可让原本觉得自己不孝的读者发现，书中人物的不孝行径自己根本望尘莫及，于是便激发出“咦，原来不孝子居然人外有人、技高一筹咧”的奇妙感受。相较之下，自己就显得对父母十分孝顺了。

所谓孝顺之始，应由子女由衷发自内心。从此角度看来，这样的书也算功德无量了。我之所以仿照时下倡导的“道德教育”，大胆开设这个“不道德教育讲座”，也是想参照井原西鹤的大胆尝试，来个东施效颦。

以上是无聊的开场白，咱们言归正传吧。

^① 井原西鹤(1642—1693)，日本江户时代的小说家。

近来呢，我曾在某个周末傍晚，和工作上认识的朋友一同走在银座巷弄里。

这时，迎面而来三个相当引人侧目的女孩。她们穿着同款式的白色长袖运动衫与紧身长裤，头顶形状各异的流行发型，颈子和手腕还戴着各色项链与手链……至于年纪，看起来约莫十七、八岁，身材都差不多高，脸上的妆容极具都会时尚感。但她们不像坏孩子，全都是活力充沛且风格独特的美少女，也难怪会惹得行人们频频转头多看几眼，我也不例外，难忍好奇地盯着她们猛看，脖子随着她们的背影转了一百八十度。碰巧此时，她们也回过头来，又惊又喜地喊出我的名字。

我在大饱眼福以后，便又迈步往前走去，可她们却兴奋地跟了上来。

由于要和朋友一同用餐，我在抵达餐厅大门后便停下脚步，向少女们说“再见”。她们不满地嘟囔着：“就这样哦，好无聊喔！”

但我们就这样道别了。

用餐时，我仍颇觉惋惜，嘴上不停嘀咕着刚才的艳遇。朋友安慰我，“别担心，在银座这种地方呀，只要曾经邂逅，必定会再次相逢的啦。”

他说的果真没错。

晚餐结束后，我们要前往松坂屋，正要过十字路口时，偏巧又遇上了那三个女孩。

“嘿，我们又遇到了呢！”

“你们要去哪里呀？”

“乡村摇滚乐咖啡厅^①呀，你们要不要一起来？”

“好呀、好呀！”

三个女孩蹦蹦跳跳跟在我们后面。她们的天真无邪，让我不由得有些飘飘然。我最喜欢个性纯真的人，至于长相如何，那不重要。我们彼此做了自我介绍。A子的长相和以前的女星志贺晓子^②有些相似，她连下眼眶也勾勒了眼线，虽然五官分明，却不时流露超龄的慵懒神情。C子有张成熟的鹅蛋脸。至于B子，是三人之中长得最可爱的，很像我的初恋情人，看起来有些傻气。她什么也不懂，只会拼命模仿另两个损友的一举一动。这三个女孩都是高中二年级的学生。

咖啡厅那天没有安排乡村摇滚乐的节目，而是由一位知名鼓手率领爵士乐团演出，让我们有些失望。我告诉这几个女孩，那个鼓手是某位当红女星的男朋友。“就凭那种不起眼的长相？没想到N(女星的名字)的品味这么差。”

“那么，你喜欢哪种类型的男生呢？”

“当然是长得帅的呀！”

“男人重要的不是长相，而是内在。”

“哎哟，男人还得必备另一种‘长处’呢！”

A子意有所指地顶了一下C子，两人同声尖叫喷笑，B子也不明所以跟着笑了起来。

我有些吃惊，不禁和朋友面面相觑。

① 现场演奏乡村摇滚乐(rock-a-billy)的咖啡厅。类似台湾曾流行过的民歌西餐厅。

② 本名为竹久悦子(1910—1990)，日本昭和时代的电影女星。

由于我们这桌大声喧哗，音量几乎盖过乐团的演奏，因此在乐曲间歇时，餐厅特地广播提醒：“有些客人的声量过大，演奏中请保持安静。”

B子听到以后，不高兴地嘟起可爱的小嘴说：

“哎唷，真扫兴，来这种地方就是想**松放**一下的嘛，哪来那么多规定呀？”

前座的几个大学男生听到以后，立刻不屑地嘲笑道：

“哈！她居然说**松放**？”

原来是B子把“放松”两字说反了。

B子立刻羞得满脸通红。那模样真是可爱极了。

“你们方才和我分开以后，去做了些什么呢？”我问道。

“我们走在路上，还得花好大劲挥赶那些如苍蝇般扰人的搭讪男子呢。”

在随意闲聊之际，A子忽然对从我袖口露出的手毛感到兴趣，嘴里念着：“你的毛还真浓密呀！”便径自揪扯起我的手毛。B子和C子见状，也争相伸手捏扯起来。她们这种好奇而直接的举措，让我感到新鲜又有趣，根本不在意这样有失礼仪。

离开咖啡厅以后，我邀她们同去三多利酒吧，她们毫无异议地跟着我走。这时不巧下起雨来，三个女孩慌张地用手护住头发，生怕费心吹整的发型走样了。到了酒吧，我们沿着吧台依序坐下。A子和C子很自然地抽起烟、喝起酒来，而B子既不会抽烟，也不能喝酒。

“你们有男朋友吗？”

“才没有呢！”

不过,就我的观察,A子和C子应该不像初看的那般清纯。察觉这点以后,我突然感到一股莫名的失望。我并不觉得她们有什么坏心眼,只是十七、八岁的花样年华,那双勾画眼线的眼睛,却透出一抹倦怠。她们有时活力充沛挺胸迈步,有时却又露出困乏的疲态,一切是如此不协调。我看着她们啜饮鸡尾酒、吸吐烟气时的早熟侧脸,一股怜悯不舍之情油然而生。成年人并非向来只会羡慕青春年华,青春年华的悲哀与苦涩,也逃不过我们这些过来人的眼睛。

过了一会儿,A子开始尝试新奇的抽烟方式。她拿起两支烟接头续尾,把第二支烟点燃,嘴巴就着第一支烟的滤嘴使劲吸了起来,可是迟迟无法吸到烟气。B子和C子在一旁专注屏息地为她打气。不久,第二支烟的烟灰摇摇坠坠,几乎要抖落了。

“哎呀,讨厌死了,这家伙真不中用。我看是纵欲过度了吧!”A子不满地抱怨。听起来,她像是从撑挺不住的香烟,联想到性事上了。C子才听完便笑得花枝乱颤,B子虽然一脸茫然,也迎合似的堆起笑脸。

这一刻,我的失望也到达了顶点。

我面前的年轻酒保也板起脸孔一脸不屑,明显表示轻蔑,即使向他点用饮料也不太搭理。我心里愈来愈同情这两个少女了。

走出三多利酒吧,在细斜纷飞的雨中,我向她们三人分别握手道别。

“不需要送你们回去吗?”

“我们没问题啦！”

没想到，在握手的时候，不晓得是 A 子还是 C 子，竟然伸出食指在我的掌心挠了挠，并且自以为是地笑得花枝乱颤。此举，吓了我一大跳。这可不得了！只有品行不端的女人，才会做出这种举动。就算开玩笑，也绝不能这么做！这已经不是玩笑，而是“跟我上床”的暗示了。

当天晚上，我回到家以后，依然有些魂不守舍。

感觉今晚，自己被愚弄了，难不成，最愚蠢又最不经世事的，其实是我吗？

或者，她们虽然努力卖弄蹩脚的演技，事实上仍只是三个淘气捣蛋的清纯少女？

出于成年人的不愿面对现实，我由衷欢喜地接受了这种解释。

应当“打从心底瞧不起老师”吗？

我敢断定，假如中小學生沒有打從心底瞧不起學校的老師，這種學生長大以後絕不會有什麼出息；假如大學生沒有打從心底瞧不起學校的教授，這種學生也絕不會有啥卓越的成就。不過，請各位仔細琢磨其中的“心底”一詞。區區這兩個字，其蘊含的意義可抵千鈞之重。

近來很流行“抵抗成人社會”這個說法，也時常聽到“齷齪的大人”、“不能相信大人”或是“別被大人騙了”的講法。這種論調，是一位小說家率先提出的，之後被社會大眾拿來普遍運用。自從他那作风狂放不羈的弟弟成为年轻世代的偶像以后，连成年人也屈服于其弟弟的魅力，不敢再端出倚老托大的架子了。而十来岁的年轻族群，似乎乘着这场百万雄师的旋风，得以摆脱大人的束缚了。……然而在这种时候，有些貌似温厚纯笃的大人反倒把握机会韬光养晦，开始展现实力。请各位睁大眼睛看清楚，通常出现在其弟弟电影里的大人，多半是懦弱无能的；而那些“真正的大人”，根本不会在镜头前现身——电影公司的董事们，才是真正的大人。

换言之，成为其弟弟的后盾并且大赚一笔的，其实不是你们这些年轻人，而是那些大人们。

我在第二场讲座中，希望阐述“打从心底瞧不起老师之必要”的不道德训示，以及教导各位该如何对付大人。因为，绝大多数的教师都是大人。各位尽可把学校的老师，都当成守旧过时之人。在我们年少时，教师多半是老古板，他们思维陈腐，简直让人不敢领教；至于另一群所谓开明派、赶时髦的老师，更是令人厌恶作呕，莫怪我们会打从心底瞧不起老师了。

有一回，学校那位生性严谨的中等科长（亦即中学校长，这是私立学习院中学^①特有的称谓）一本正经地走在校园里，突然，从树荫下伸出了一柄可怕的枪管，

“砰！”

枪口倏然冒出火花，中等科长慌张地拔腿狂奔。这时，另一个方位的栎树下，也挺出泛着青光的枪口，再次发出一声，

“砰！”

中等科长吓得抱头鼠窜。可惜的是，就在他以为终于突破火网，成功脱逃的刹那，却猛然一脚踩空，摔进学生费心挖掘的坑洞里。

这其实是一场精心的策划，最终目的就是诱导他掉入陷阱。中等科长看似受到枪支狙击，其实那是学生两两一组躲在树荫下，由一个人持着没有填装子弹的空气枪扣下扳机，而另一个人同时用力踩破甩炮罢了。

① 由“学校法人学习院”设置从幼儿园至大学的各级学校。日本皇族的许多子弟就读此学校。